

TELEGRAPHUL ROMAN.

№ 88.

ANUL IV.

Sibiu 7. Noembrie 1856.

Телеграфъ: есе де дое опі пе септемъль: Меркзреа ши Сымъта. — Препътерационей се фаче дн Сивіа да еспедитъра фотей; пе аса-ръ ла Ч. Р. поше, къ вані гата, прін скрісорі франкате, адресате кърте еспедитъра. — Прегіаъ препътерационей пентрз Сивіа есте пе анъ 7. ф. л. м. к.; еар

— Пентрз телеграфъ пъррі але Трансилваніі ши пентрз провинціале дн Монархіе пе зп ан 8. ф. л. еар пе о жмътате де анъ 4. ф. л. — Інсерателе се пьтескъ къ 4. кр. шірл къ слове мнѣ. Пентрз прінѣ ши дері стрѣне пе знъ ан 12 ф. пе 1/2 ан 6 ф. м. к.

Денемъ телеграфикъ.

№ 11. Noembrie. Вързва Дипъртъра а Ръсіеі с'аъ ашезат дн Вила Александровна, че а вост хотържъ пентрз джса.

О прівіре асъпра історіей, реліціей, а конститъціей ши асъпра релационор географико-статистиче але Дипъртъціей търчеші.

(Джкешіре).

Дипрезнареа търчилор къ фемеі се поате фаче дъпъ леце дн треі кіпърі. Дъпъ кіпъл дн тѣжъ, кѣнд дшї іа шѣере прін късѣторіе; дъпъ ал доілеа, кѣнд о днкіріаъ, ши дъпъ ал треілеа, кѣнд о кѣш-пъръ. Де прѣнциі пѣскъді дн дипрезнареа дъпъ кіпъл ал доілеа тре-взе еъ днгрѣжаскъ Татъл, ка ши де чеіадалді. Прѣнциі дела склавеле кѣшпърате сѣит слобозі ши аъ парте ла авереа, че ретѣне де татъл лор.

Агрікултѣра дн Търчіа се афлъ днкъ дн леагъл. Аколо се лѣкръ пѣмаі атѣта пѣжѣт, кѣт е пеапрат де лншъ пентрз ако-періреа треіпцелор аъале, локъріле нъ се гъносаъ нічі одатъ, апоі деспре о зрмаре рѣглатъ а сѣжпътърілор днкъ нъ е воръл. Прѣсѣреа вітелор, фаворітъ ши днпѣнтатъ прін пѣшнеле челе гресе, се днгрѣжеше ши се кѣлтівеаъ маі віне. Артеле ши шѣпцеле с'аъ левевіт къ тотъл, ашшдереа ши індустріа се афлъ днкъ тот пе гра-дъл чел маі де жос ал кѣлтѣрей.

Піктѣра ши скълпѣтѣра ле есте Търчилор стрѣпъ ши зржъ, ши ачеаста дн пѣпкт де ведере реліціос, пентрз къ Ісламъл опреше асфеліъ де днфѣціошері але кіпърілор оменеші, зікѣнд, къ ачеле дък пре ом ла кредіцца дешартъ.

Търчіі прекъм се шіе се дн де реліціа Махомеданъ, ачеаста е къ статъл ши къ конститъціа лѣі фоарте стрѣне днпрезнатъ ши аре чеа маі маре днрѣжрінцъ асъпра фортелор статълі. Кѣнд Махо-мед дн аъл 622 дъпъ Хе аъ днтемееат Ісламъл, а воіт, ка сь фіе нъ пѣмаі днтемееаторіал знеі реліціі, чі ши а зпѣі Стат поъ. Ел декларъ ашадаръ атѣт поъле лѣі днвѣдътѣрї реліціосе, кѣт ши ле-пїле сале четъденеші, ка пе ніще прескрісе date деадрептъл дела Дъмнезеъ, ши ачеаста о фѣкъ, пентрз ка сь ле кѣшїце валідітате ши респект. Де знде а зрмат апоі, къ Коранъл, Бібліа Търчилор, се фѣкъ пентрз еї кондіка де леці реліціосе ши четъденеші.

Дн ачеастъ сѣпценіе ши інвіолавідїтате а лецілор ши а кон-стїтъціей а фачъ, се поате даръ ведеа кѣт е де грѣй, ва токмаі къ пѣпѣтїнцъ, а фаче брешкарї реформе дн Търчіа. Тоте днорѣж-дзеліле четъденеші але Статълі ши челе реліціосе сѣит асфеліъ де стрѣне днпрезнате, днкът нічі зна нъ се поате лѣса афаръ с'аъ а се скїтѣва, фѣкъ де а нъ прїчїнзі темере ши грїже, къ се ва кѣтрѣпї клѣдїреа днтреагъ. Аїчі се афлъ чеа маі маре прї-теждїе пентрз Търчіа, че о днпїедекъ дела пѣпереа дн лѣкраре а реформелор фѣгъдїте.

Днвѣдътѣрїле челе маі де кѣпетеніе але Ісламълі сѣит: Днвѣдътѣра деспре зп Дъмнезеъ сїнгър, деспре пѣмърїреа сѣоле-тълі, деспре даторїнцеле отъзі, де а фї мѣлѣмїторїй кѣтръ зі-дїторїал сѣъ чел вѣп ши днцелепт, а нъ прівї ла остепеле, прекъм нічі ла порочїрїле дн азаръ, сь чїпстеаскъ ши сь респектезе дн-делепчнѣа ши шїпцеле ши дн сѣжршїт сь днпрезїнѣезе спре віне мїнтеа ши прїчепереа, че і о аъ дат Дъмнезеъ.

Пророкъл Махомед а прескрїс кредіцїонїлор сѣї постърї ши рѣгъчнї, ши ачеастъ поръпкъ о пѣзоск Търчіі къ чеа маі маре кон-

стїендіосїтате. Рѣгъчнїле се сѣжршескъ дн касъ, с'аъ спре а фї маі віне прїчїте, дн Мошеел. Бісерїчїле ачесте с'аъ каселе де рѣгъчнѣ, аъ фортъ деосевїтъ, знеіле сѣит клѣдїте рѣтѣнд, алтеле дн патрз корпърї ши маі къ сѣаѣт дн мїжлокл знеі кѣрді тарї, дн каре се афлъ сѣдїдї помї ши сѣнат зп ізвор. Дн ачест де пре зртъ се спалъ евлавїонїі днпѣнте де рѣгъчнѣ, прекъм ле пре-скріе лецеа.

Дн прежърл Мошеел се афлъ зп шїр де стѣпї, карї алкъ-тѣсск тїнда Бісерїчїі, дн каре мѣерїле, кърора нъ ле есте ертат а днтра дн челе маі дн лѣзпѣръ, днї сѣжршескъ рѣгъчнеле лор. Акѣперїшъл Мошеел конѣтъ днтр'зп акѣперїш де кѣнолъ, днфрѣм-сѣаѣт къ сѣмїлзпа, адевѣратъл сѣмн ал кредїнѣей махомедане. Дн акѣперїшъл фїешекѣрей Мошеел се рїдїкъ Мїнарѣтъл с'аъ тѣрпъл, дн форма зпѣі стѣпн днпѣл. Вървъл ачестѣса е еаръші днподовїт къ сѣмїлзпа. Де пе галерїа, че се афлъ дн жърл тѣрпълї, се вестескъ къ глас маре де кѣтръ зп слѣжїтор ал Бісерїчїі, дн тоатъ зїоа челе чїпчї оре але рѣгъчнѣей. Ла прѣзїнѣе тарї се ілзмїнеаъ Мїнарѣтѣрїле къ ламѣе днтр'зп кіп фоарте пѣшдос. Дн лѣзпѣръл Мошеелор се вѣд акъдате пе пѣрѣдї табле де мармѣръ, а атаръ де ачесте маі сѣит ши стѣпнї маі грѣшї ши маі сѣвѣрїі, де каре сѣит атѣрпате маі мѣлте лампѣе, ши каре сѣит днфрѣмсѣаѣдї къ іпскрїп-ції дн Коран. Сказне ши лавїде нъ се афлъ дн Мошеел, се афлъ дн сь о мѣлдіме де ковоаре, пе каре кад евлавїонїі дн ашмїте локърї але рѣгъчнїлор.

Констїтъціа Статълї ши а реліціей дн Дипъртъціа тѣрчаскъ, каре прекъм с'а зїе маі де мѣлтеорї, се афлъ дн чеа маі стрѣнѣ лѣгѣтѣръ, е о алкътѣре фоарте фїпъ. Дерѣгѣторїїле челе маі дн-алте але Статълї сѣит Диванѣрїле; еле кѣарїнд дн сїне Мїністѣ-рїал треілор дн афаръ, ал челор дн лѣзпѣръ ши ал дрепѣтѣдїі. Тоате дрегѣторїїле Диванълї сѣит дншѣрдїте дн патрз класе, ши прїпрїетарїал лор поартъ сѣмнъл класей сале, че есте днпрезнат къ дрегѣторїа. Зпїформа ачестор патрз класе е хотържъ. Чеї треі Мїністѣрїї аї Статълї де класа дн тѣжї поартъ сѣртъкѣрї (кѣпът) де колоаре вінедіе, къ гѣлер алвастръ кѣсѣт къ флорї, къ пастѣрї (вѣтѣвї) де азр пе піепт, савї а кърора шѣпъкїзл е днподовїт къ петрїі скъпне ши къ сѣмнъл дрегѣторїей. Дъпъ дрегѣторїїле Диванѣрїлор зрмеаъ дрегѣторїїле мїлітаре. Генералїсїм пѣсте дн-треага оасте есте Сѣраскрї Паша. Дн фрѣптеа демїтїцїлор ши а дрегѣторїїлор леці стъ мареле Мѣфті. Злѣта адекъ шїсторїї ле-цілор мїренешї ши бісерїчешї, днкъ аъ о посїціе фоарте пондероасъ. Сѣв пѣтеле Злѣта віп днпѣнте тоці слѣжїторїї лецілор ши аї релі-ціей, кѣтрърарїі чеї адевѣраці, ла карїі се маі адазгъ днкъ ши зр-машїі Пророкълї.

Дн фрѣптеа дрегѣторїлор нѣмїдї Злѣта, де карїі се днп ши жѣдекѣторїї нѣмїдї Кадї, шїсторїї лецілор ши слѣжїторїї реліціей нѣ-мїдї Імам стъ мареле Мѣфті, Шаїхъл Ісламълї, кърѣса е дн-рѣдїнѣатъ чеа маі днпѣлтъ дрегѣторїе Преодаскъ дн Стат ши е Папа Дипъртъціей остане. Ел се кіамъ „сѣтѣзїторїал оаменїлор,“ „марѣа шїпцелор“ ш. ч. л. Жѣдекѣторїї нѣмїдї Кадї, прекъм ши слѣжїторїї реліціей се днпарт еаръші дн сѣвдѣспѣрїмїпте деосевїте.

Статъл професорескъ дн алкътѣсск аша нѣмїдї Мѣдерїі, ачестїа фортмеаъ шкоала прѣгѣтїтоаре пентрз Злѣта. Ачестї днп зртъ прін днрѣжрїнѣа лор чеа маре, че о аъ асъпра попорълї, дом-пескъ асъръї, прін зрмаре асъпра днтрѣдїі Дипъртъціі дн днделесъл чел адевѣрат ал кѣвѣпѣлї.

Maї are Търция шї зп фелїѣ de Ord de кълъгърї. Derвїшїї, карїї шї аѣ деосевїта лор дѣврѣкѣмїнте кълъгѣреаскѣ.

Спре а пѣ фаче Търцїлор педрептате, тревѣе маї пайнте де а а дѣче аспрїле вре о жѣдекатѣ, сѣ прївїм маї деапроане копезїтѣдїа лор полїтїкѣ, релїцїоасѣ, шї соціалѣ.

Maї de тѣлте орї лї с'аѣ фѣкѣт лор дѣврѣкѣрї кѣ педрептѣл.

Кѣрѣденїа лор чеа таре шї сїмплїтатеа обїчеїсрїлор лор е вреднїкѣ de стїмѣ.

Е лн деовѣше кѣпоскѣт, кѣ Търцїлор лн зрѣта дѣврѣкѣтѣрї Пророкѣлї лор, ле есте ертат а'шї лѣа маї тѣлте тѣрї.

Дѣврѣкѣтѣра Коранѣлї пѣ пѣмаї, кѣ пѣ фаворезѣ дѣтрѣ пїтїка дѣпїнтареа їморалїтѣдїї, чї дїн протївѣ, їмѣне тѣтѣрор крїдїнчосїлор пѣзїреа чеїї маї стрѣнсе дѣврѣкѣтѣрї шї modestїї, шї дѣтреага дѣврѣкѣтѣрї а Харетѣлї доведѣше, кѣ прескрїсе ле релїцїеї сѣнт плїне де дѣврѣкѣтѣрї морале. Дѣтр'о деосевїтѣ парте а касеї локзеск тѣрїле, ка дѣтр'о тѣлѣстїре. Харетѣл дѣврѣкѣтѣрї дѣделес ал кѣврѣкѣтѣлї е зп лок сѣпїндїт вїртѣдїї шї дѣврѣкѣтѣрїї, лн каре вѣрѣвдїлор стрїпї ле есте обрїт а дѣтра.

Мѣрїле се сервеск пѣмаї де кѣтрѣ тѣрї, афарѣ де ачеаста дн харетѣрїле фрїнташїлор се маї пѣзеск дѣкѣ де кѣтрѣ пїще оаменї кастрадї (скопїдї) че се пѣзеск шї Езнѣхї.

Прїп ледї ашадарѣ шї прїп ваза чеа стрѣнсе лї с'аѣ лѣат тѣрїлор тот прїлежѣл де а грешї дн протїва кѣвїндеї шї а modestїеї. —

Монархїа Австрїакѣ.

Трансїлванїа.

Сївїїѣ 7 Ноеврїе. Де шї кѣрсеї тїмпѣлї дїн септїмѣна трекутѣ шї маї алес зїоа чеа фрѣтосѣс де Сѣтѣтѣ не апротїтеа зрїтареа зпор зїле плѣкѣте, тотѣшї зїоа Дѣмїнечїї чеа посоморѣтѣ шї дѣтѣпекатѣ, рѣпїндѣне тоатѣ пѣдеждеа, фѣкѣ а не адѣче аїнте de zica латїнѣ:

Ridenti Domino et coelo ne crede sereno,

Nam facili de causa Dominus mutatur et aura. *)

Дѣмїнекѣ поаптеа спре Лѣнї дѣченѣ а пїще шї пїсе Лѣнї тоатѣ зїоа, ашїндереа Марцї поаптеа спре Меркѣрї шї Меркѣрї, ѣнд се скрїсерѣ ачесте пїщеа кѣ гросѣл. Се паре кѣ неаоа де маї пайнте пѣмаї пентрѣ ачееа с'аѣ кѣрѣдїт, ка сѣ факѣ лок алтїа маї марї.

Д. ч. р. Консїларїѣ де шкоале Др. Павел Васїч а сосїт дїн кѣлѣторїа, че о фѣкѣ прїп царя Олтѣлї шї а Бѣрсеї, пентрѣ а черчета шкоалеле дїн ачеле дїнѣтѣрї, Лѣнї сара не ла 6 оре дн деплїнѣ сѣлѣтате.

Сївїїѣ 5 Ноеврїе. Дѣпѣ че терпїнѣл копкѣрсеї пѣлїкат пентрѣ дождїреа стїпендїлор дїн фѣндацїа Францїск Іосїфїанѣ дїечесанѣ се дѣплїнї кѣ сѣжрїшїтѣл лѣнеї лї Октомврїе, се адѣнарѣ DD. Протопонї шї Асесорї Консїсторїалї афѣторї аїчї дїн презѣпѣ кѣ алешї обѣелор поастрѣ вїсерїчешїї, спре а се копсѣтѣзї деспре дѣврѣкѣтѣрїеа стїпендїлор. Адѣнарѣа се дїнѣ ерї дѣпѣ аїази ла 5 оре дн reshedїнѣа епїскопѣаскѣ. Маї дѣтѣлї се четї шї се азѣптїкѣ протоколѣл шедїнѣї дїн 9 Септемврїе а. к. Дѣпѣ ачееа пѣшї адѣнарѣа ла депсѣрѣаа черерїлор ащерпѣте дїн партеа тїнерїмеї копкѣрїнте. Дѣпѣ, фїндѣкѣ пѣтерѣл копкѣрїнѣлор фѣ маї таре де кѣт пѣтерѣл їнфїндѣтелор стїпендїї, аша се вѣзѣ невоїтѣ адѣнарѣа пентрѣ а тѣпгѣеа шї а аждѣтора дѣкѣ дої тїнерї, карїї пре лѣпгѣ доведїта сѣрѣче продѣсерѣ челе маї дѣдестѣлїтоаре testimonїї сколастїче, а маї дѣпїнѣа, дѣпѣ пѣмаї пентрѣ анѣл ачеста, дѣкѣ дозе стїпендїї естраордїнарѣе де кѣте 30 ф. зѣл. Дн зрѣта ачестора се хотѣрѣж, ка дїн стїпендїїле дѣпїнѣдѣте сѣ се дѣврѣкѣтѣрїеа зрїтѣторїї тїнерї:

1. Іаков Банч аскѣлѣтѣрор de mēdicīnѣ дн Унїверсїтатеа дїн Вїена, фїїл дѣрѣанѣлї N. Банч дїн Аполдѣл де жос. — 50 ф.

2. Петрѣ Немеш аскѣлѣтѣрор de дрѣпѣтѣрї дн ч. р. Akad. de аїчї, фїїл Асесорѣлї de Магїстрат N. Немеш дїн Кѣжокна. — 50 ф.

3. Іоанн Теконѣ стѣдент дн а 8-а класѣ а Цїмпасїлї Лѣтеран де аїчї, фїїл дѣранѣлї дїн Алдїна N. Теконѣ. — 50 ф.

4. Сїмеон Пїсо стѣдент дн а 8-а класѣ цїмпн. дн ч. р. Цїмпн. католїк де аїчї, фїїл Парохѣлї дїн Сѣкѣрѣтѣ Сабїн Пїсо. — 50 ф.

*) Сѣ пѣ крїдї Домїнѣлї, че рѣде шї черїлї сѣпїн, пентрѣ кѣ амандої ачестїа се скїтѣлѣ преа їзте.

5. Іоанн Дорка стѣдент дн а 8-а класѣ цїмпасїлї дн ч. р. Цїмпасїлї католїк дїн Сївїїѣ, фїїл рѣпосатѣлї Парох дїн Агрївїч Іоанн Дорка. — 50 ф.

6. Іоанн Грамма стѣдент дн а 5-а класѣ цїмпн. дн ч. р. Цїмпасїлї католїк де аїчї, фїїл Парохѣлї дїн Рѣжшор N. Грамма. — 30 ф.

7. Петрѣ Бордан стѣдент дн а 5-а класѣ цїмпн. дн ч. р. Цїмпасїлї католїк де аїчї, фїїл Парохѣлї дїн Mada N. Бордан. — 30 ф.

8. Георгїе Морарїѣ стѣдент дн а 6-а класѣ цїмпн. дн ч. р. Цїмпасїлї католїк де аїчї, фїїл рѣпосатѣлї дѣреан Георгїе Морарїѣ дїн Цїндарї. — 30 ф.

9. Дїмїтрїе Кѣндан стѣдент дн а 3-а класѣ а ч. р. Цїмпасїлї католїк де аїчї, фїїл дѣранѣлї дїн Добѣрка Павел Кѣндан. — 30 ф.

10. Петрѣ Моца стѣдент дн а 3-а класѣ а Цїмпасїлї лѣтеран де аїчї, фїїл Парохѣлї пострѣ дїн Ножак Іосїф Моца. — 30 ф.

11. Іоанн Тїса стѣдент дн а 4-а класѣ а свѣцїмпасїлї католїк дїн M. Ошорхеїѣ, фїїл дѣранѣлї дїн Mezö-Band. — 30 ф.

12. Ларїе Пѣшкарїѣ стѣдент дн а 2-а класѣ а свѣцїмпасїлї гр. рѣсѣрїтеан дїн Брашов, фїїл Парохѣлї дїн Соходол Іоанн Пѣшкарїѣ. — 30 ф.

13. Іоанн Бѣрват клерїк дн анѣл ал 2-леа дн Інстїтѣл Пѣдагогїко-Теологїк де аїчї, фїїл дѣреанѣлї дїн Уча де сѣс Шѣрван Бѣрват. — 30 ф.

14. Ігнатїе Мѣндоча стѣдент дн а 3-а класѣ а ч. р. Цїмпн. католїк де аїчї, фїїл дѣранѣлї дїн Чїнкѣ таре N. Мѣндоча. — 30 ф.

Дѣпѣрѣдїреа ачѣста доведѣше кїар шї лѣтѣрїт, кѣ зїса ачееа дїн Цїркѣларїл Екселенцїеї сале D. Епїскоп, слобозїт кѣтрѣ попорѣл дїечесан ла дѣтѣеереа ачестїї фѣндацїї, кѣ адекѣ, дїн ачѣастѣ фѣндацїе се вор аждѣтора тїнерїї зѣлѣторї ла шкоалѣ аї пѣрїодїлор сѣрѣчї, фїе ачѣїа Преодї, пѣлгарї, мѣщерї ш. ч. а. се пѣзѣше кѣ чеа маї таре скѣпѣтате. Фїе ка ачѣаста дѣпрежѣрѣе момѣнтоасѣ, сѣ сервѣаскѣ де дѣдѣмн тѣтѣрор пѣрїнѣлор, спре а коптрївї дн тот анѣл дїн тѣлѣл с'аѣ пѣдїнѣл, че 'л аѣ, ла спорїреа ачестїї фѣндацїї, ка аша дѣпѣлїндѣсѣ капїталѣл сѣ се пѣтѣ їнфїндѣ маї тѣлте стїпендїї пентрѣ аждѣторїл тїнерїлор сѣрѣчї!

Сївїїѣ 6 Ноеврїе. Маї тоате Фїїле францозешї дїн зїлеле трекутѣ аѣ десѣлѣтѣт фоарте тѣлѣт модѣл шї кїпѣл: кѣм с'ар пѣтеа маї вїне дѣлѣтѣра грѣстѣдїле, че дѣпїнедекѣ пѣнерѣа дн лѣкрѣре а Трактатѣлї де Парїс. Дн зрѣта ачестїї вїї десѣтерї аѣ афлат а фї мїжловѣл чел маї вѣп копкїетареа дїн поѣ а копгрѣсѣлї де Парїс. Жѣрпалѣл семїофїал „Констїтѣцїоналѣ“ прѣкѣм се шїе аѣ ешїт дн прївїнда ачѣаста кѣ зп артїкѣл фоарте лѣпг, прїп каре дескопѣрїнд лїпса копвокѣрїї копфѣрїнѣлор дїн Парїс, шї арѣтѣнд ачѣаста, ка сїпгѣрѣл мїжлок пентрѣ дѣлѣтѣрѣеа грѣстѣдїлор, каре дѣпїнедекѣ пѣнерѣа дн лѣкрѣре а сѣспоменїтѣлї трактат, а черѣт тотодатѣ рѣтраѣереа трѣнѣлор азѣтрїаче шї а корѣвїелор епглезешї дїн тареа неагрѣ. Ачест артїкѣл пѣлїкат де о фоае семїофїалѣ аѣ дѣсѣфлат дн зпелѣ пѣрѣдї пѣ пѣдїнѣ грїже шї неодїхнѣ. Дѣпѣ тоате ачесте се вѣлѣрѣ акѣшї дѣлѣтѣрате прїп поѣа „Монїторїлї“, а органѣлї Стѣпїрїеї францозешї, пѣлїкатѣ дн зрѣта зїсѣлї артїкѣл ал „Констїтѣцїоналѣ“ а кѣрїеї кѣпрїнѣл чел де кѣпетенїе есте зрѣтѣторїї: „Нозѣ не ар пѣреа рѣѣ, кѣнд ам лѣса лѣтеа сѣ креадѣ, кѣ артїкѣл ал „Констїтѣцїоналѣ“, каре, фїндѣкѣ пѣ аѣ арѣтат пїчї зп мїжлок де рѣзшїре, аѣ дѣвенїнат пѣмаї десѣтерїле, — ар фї ешїт дїн партеа стѣпїрїеї. Англїа шї Францїа, кар дїнпрезѣпѣ а пѣртат рѣсѣоїѣ шї аѣ дѣкѣеат пачеа, шї аѣ фост те деаѣна асѣпра тѣтѣрор дѣтревѣрїлор челор тарї але Езропѣї дн ч. а маї вѣп копделѣцѣре, пѣ се дѣвоеск акѣма дн прївїнда зпелї сїсѣре дѣтревѣрї, каре де алтїнтрїлеа пѣ е де аша таре їнтерес.

Ачѣастѣ дїфѣрїнѣсѣ се ва дѣлѣтѣ а де вѣпѣ самѣ прїп о копделѣцѣре прѣмерѣтѣоаре копфѣрїнѣлор, сїпгѣрѣ пѣмаї ачѣаста есте де а се хотѣрѣж. Дн тоате дѣтѣпѣлѣрїле авѣм чеа маї вѣпѣ пѣдежде, кѣ грѣстѣдїле акѣшї лор фї дѣлѣтѣрате, фѣрѣ де а фї сїлїдї а аждѣнѣе дѣтре дозе стїпїчї, а слѣвї алїанѣа кѣ Англїа шї а не лѣса де дѣнаторїїле лѣкѣте.

Дѣпѣ пѣлїкареа ачестїї ноте пѣмаї дѣкѣт се крѣзѣ дн деовѣше, кѣ еа а десѣвоеат кѣ тотѣ артїкѣлѣл „Констїтѣцїоналѣ“. Акѣма дѣпѣ дѣчен оаменїї а дѣндої деспре ачѣаста, маї вѣрѣос дѣпѣ

че знае Жърнале преку „Gaz. de Franца“ весте, къ дн Парис оамені дн деовше сжнт де ачае пърере, къ пота „Мониторълі“, нз деавоеазъ декжт пзмаі форма артикулълі дн „Конституціонал“, еаръ дн привінда лжкрълі конглъсеще къ „Конституціонал“ ші констатезъ, къ Англіа нз ва съ се двоеаскъ, ка дйферинде де фацъ съ се хотъраскъ прн зп конгрес. Конглъсиреа ачаеста а „Мониторълі“ къ „Конституціонал“ се поате ведеа ші де аколо, къ прн артикулъ „Мониторълі“ днкъ нз се дслагъ днпребареа, къ кзм аре де а се хотърж дйферинда, че се афлъ днпре таріле птері, къ адекъ; аре ачаеа а се хотърж дн конферинде с'ащ прн о скімбаре де поте. Апоі нз се шіі нічі дндаторіріле, че ле аре Франца къръ Рѣсія дн привінда днпревръі Болградълі.

Ачеста се веде маі департе ші дн дйсквдіа чеа фърте віе, че се фае дн партеа Пресеі Французеші де атъчі дн коаче деспре дескідереа Конгресълі дн Парис. Афаръ де жърналъ „Сіекле“ тоате челелалте фой Французеші сжнт де пъререа жърналълі семіофіціал „Пеі“ пзвлікать днапте къ треі зіле деспре ліпса зні конгрес поѣ. Поменітъл Жърнал се режнтоарче еаръші ла ачаестъ днпребаре ші зіче, къ хотържріле трактатълі дн Априліе нз се пот апліка ла днжмплареа ачаеста, пентръ къ еле се редък пзмаі ла въгъшареа трактатълі де паче, каре днсъ акъта нз віне днапте, фіндкъ аічі е ворва маі мълт деспре тжлтъчіреа зісълі трактат. Ші оаре, зіче маі департе Жърналъ „Пеі“ віне ар пзтеа тжлтъчі маі віне деспоменітъл трактат, декжт ачеіа, каріі 'л аѣ редідат? Дн сѣжршіт зіче ачаеа фае, се паре къ птеріле, каре се опзп конкйетрїі конгресълі 'ші аѣ зітат, къ ші еле дн конгресъл трекут дшї а дескоперіт днтр'аколо дорпцеле сале, къ не віиторїі тоате дйферинде съ се ащеарпъ спре хотържре зні трївнал европеан.

Дзпъ о депешъ телеграфікъ дн Парис дн 10 Ноетврїе: „Мониторълі“ пзвлікъ зрмътоареле: Астъзі Меркзрі фз прїміт де къръ Днпъратъл Амбасадоръл рзсек Кіселевф дн Тїзлерїі. Ачеста обсервъ дн ворвіреа са: „Норочїт аші фї еѣ, деакъ аші пзтеа контрїзі ла днпрезлареа Франціеі шї Рѣсіеі, каре ар фї пентръ пачеа де овше о гаранціе статорнїкъ.“ Днпъратъл днкъ обсервъ дн респзвсъл с'ащ:

Дела днкеереа пчїі днкоаче там стръдзіт нежпчетат прн о пзртаре взпъ, фъръ де а слъбі века алапдъ, а домолї тоте ачеле пеплъчерї, че ле ар фї пзтат продъче стржпса реалїсаре а зпор кондіціі. Къ вжкрїе ам днцелес, къ Амбасадоръл меѣ інспїрат де ачелеашї сімдімінте, а кшїгат взна воїндъ а Днпъратълі Александръ. О астфелїѣ де прїміре Въ ащеаптъ, пентръ къ не привїнд ла пропрїіле Двоастръ мерїте, репрезентаціі не зп Свзвран, кареле

днтрън кп аша повїл аѣ шїст съ аржиче зп вл асзпра тзтзрор трїстелор адъчерї аміпте, че преа адеце ле ласъ дзпъ сіне ре-своїзл, спре а пзтеа прїві сіпгзр пзмаі фолоаселе знеі пчїі статорнїте прн релациїле претїніеі.

Вїена 12 Ноетврїе. Зече зіле сжнт грекуте, декжнд не вестї телеграфл, къ Решїд Паша с'а дензміт де Везір таре шї с'аѣ днспърїнат къ формареа зні Міністерїі. Де атъчі днкоаче днсъ так тоате.

Аѣ днпїмпнат доаръ Везіръл ла реоргрнїсареа кабїнетълі оарешкарї грекутї? днкъ нз се шїе. Атжта днсъ е адевърат, къ пълъ дн шїпзгъл де фацъ нз се шїе, къ чїне кондъче фржпеле окжртзїреі дн Константинопол, шї се ащеаптъ къ днкордаре сосїреа дн Трїест а коръвіеі дн Левант, пентръ къ се креде, къ ачаеста ва адъче доаръ оарешкарї деслзїрї маі де апроане, деспре стареа лжкрърілор чеа адевъратъ дн Константинопол.

Дн ачаестъ тъчере а телеграфълі атжта се поате тотъші дедъче къ сіпгритате, къ крїса міністерїалъ пре лжпгъ тоатъ дензміреа лзі Решїд Паша дн локъл лзі Алі Паша днкъ тот нз е сѣжршїтъ, къ інфлзпцелеле, каре атжта се лзвтаръ дн декзръл септъшжпелї трекуте дн черкзріле челе маі дналте але Порціі се лзптъ днкъ шї акъта шї доаръ къ маі таре атъръчзне, шї къ доаръ дн привінда днпреврърілор челор де кпнетенїе, каре а продъс крїса міністерїалъ, днкъ нз с'аѣ адъс нічі о хотържре дефїнітївъ.

Се паре, къ D. Тзвенел пре лжпгъ тоатъ осжндїреа фъкзтъ деспре преа гравнїка лзі пзртаре, нз воеще а лъса нічі зп тіжлок не черкът, прн каре шї ар пзтеа жзстіфіка політика зрматъ пълъ акъм. Се поате, къ дн зрмта ачестеі скїмбърї а сітзациеі де фацъ, нічі кіар чеа маі дналтъ аскторїтате дн Парис нз е маі мълт дн старе, а пзтеа дшпїедека днчензтъл кзрс ал інтрїцілор дн Константинопол.

Дїпломатїа Французаскъ с'а словозїт преа аѣнд дн треава ачаеста шї персоналїтзїле сіпгзратїче аѣ пшїт преа днапте, аша днкжт нічі кіар Шефл статълі, акързі сіпгзра воїндъ пзмаі поате фї аічі хотържтоаре, нз поате пъръсі деодатъ о посїдіе, пентръ каре фонкціонарїі лзі 'ші а пзс опоареа стърїі лор прекут шї стрълзчїреа карїереі лор пзвлїче. Дн ачест пзпкт де ведеде ні с'ар пзреа а фї зп че преа фїреск, деакъ поста дн зрмъ не ар вестї, къ D. Тзвенел а фъкзт шарелзі Везір ла органїсареа кабїнетълі астфелїѣ де грекутї, днкжт е песте пзтїндъ о хотържре дефїтївъ а днпреврърілор де кпнетенїе сзвг днпрежзрїрїле де фацъ, кжнд нічі кіар дн привінда персонеі а фїиторїзлі міністръ ал трезїлор дн афаръ нз с'аѣ фъкзт днкъ нічі о хотържре статорнїкъ.

Ф о і л е т о п.

Маноли.

Повешї попъларе дн Ромъніа

de
Alfred Poissonier.

II.

(днкеере).

Стръжіле вегїаръ пълъ ла днпїзл кплат ал кзкошїлор, шї Спатарїзл къ роаа де Лесецїі, фъкжнд ронда дн персоанъ, крзз къ поате рапорта Домпълі Неагъ Басарав, къ астъ датъ фъкзторїі де реле нз аѣ пзтат стръвате дн скеле. Днсъ не ла ал доїлеа кплат ал кзкошїлор, зп сомн греѣ кззх песте стръжі, каре кзржнд адортїръ де тот, шї ла ал треїлеа кплат еї фъръ трезїці дн ачест лешїн прн зп взет кшполїт: зідзріле іар се дърмасъ!

— Фъръ дндоїалъ, зісїѣ къръ в'пззторїзла де змъре, оаменїі пзшї ла лжкръ нз ера одї преа мешерї; кът пентръ сомнъ стръжілор се поате есплїкпрн апропїереа вре знеі врчъте

— Знде тоате ачесте фрзшоаслжкрърі аѣ пзтат коаче дн капъл дзмітале, Домпїоръле? се веде не къ нз кзпошї леценда, — тревзїа о педансъ, іатъ тот, о жетвъ, кзм аї с'а азї, аре с'а віе жертва, фъръ воїа еї, нзї ворвъ, дар аре с'а віе, хайде!

Шї в'пззторїал де змъре зръ аша:

„Маноли гзсїндъшї а доза зі лжкрълестзрнат, нз се сзпъръ Ера дн ел зп фелїѣ де дндемп песте фїреомеаскъ, шїі, ка о

пзтере, каре спореще къ грекутїле. Домпъл асемїне аеа о воїндъ де фїер ка шї мешеръл. Стръжіле фзръ пзсе днкъ не атътеа, шї лжкръл фз апзкат днкъ де треї, патръ орї, къ ачешашї ісправъ. Маноли вінеа шї се дзчеа, зі шї поапте, а касъ шї ла скеле. Соціеа лзі, сірманъ, влзвдъ ка зп днцер де-а вжзлзі Дзмпезеѣ, дї зісъ къ зп глас днкат дн лжкръшї: „Сзфлетъл меѣ, ласъ 'п коло лжвръл ачеста, сзптем дестъл де авзді, н'авем декът ачест копїл, каре доарте, шї не каре нз лаї сзрзтат декънд амвїдіа те кїпзеще — зігъте, драгъ, кът 'їде фрзмос.“ Шї еа десвзліа образїі копїлзлі. Днсъ амвїдіеа ера маі таре декът орї че алтъ сімдіре дн Маноли. — Нзтелеле меѣ, нзтелеле меѣ, стрїга ел тот зна. — Ел ешї фъръ с'а іае'п браде нічі не сімеїе, нічі не копїлзл лзі; ера днкъ поапте. Кжнд азїзпсъ апроане де лжкръ, о вжзпъ се пзсъ не зп копачїѣ шї дндатъ о арътаре ешї дн сіпъл пжмънтълі шї л опрїн лок къ ачесте кзвїпте днгрзїтоаре:

— Ешї Тъ Маноли, респзнде?

— Еѣ сът Маноли.

— Тъ вреї с'а зідешї вїсерїка?

— Еѣ вреѣ с'а зідеск вїсерїка.

— Дакъї аша, тревъе с'а фїі гата ла орї че жертвъ.

— Сът гата, респзпсъ Маноли.

Вїсерїка се ва зіді, зісъ арътареа, шї нз се ва маї рѣсіні дн зіоа, кжнд о фетее ва фї зідітъ дн темелїле сале, шї астъ фетееіе

тревзе съ фие ача, каре се ва аръта маї дпгї вїнд съ вадъ лжкръ-торїї дп скеле. Цївр'тї къ веї дпмпїні ачаестъ жертвѣ, шї'дї фъгъдїеск съ те лас съ тпнтї вїсерїка.

— Дїдї цївр! зїсѣ Маполї.

Ла ачесте кзвїнте арътареа се фаче певъзятъ шї зїоа се арътъ.

Маполї стъ дп мїжлокзл лжкръторїдор; ел дї аша де весел, къ ворбеше таре, дпкът лжкръторїї азїнд ворбеле Мещерзлї, трїмї-серъ оашенї съ спзїе фемеїлор лор, ка съ пз вїе, пентрз ка съ пз пдаскъ пепорочїре. Маполї ера аша де гравпїк шї дпгрїжїт, дп-кът зїтъ съ се дзкъ акасѣ съ тпъгїче. Соїеа лї ешї де маї тплте орї дп поартъ съ'л вадъ де вїне, шї певъзїнд'л еа зїсѣ: „Де влпъ сеадъ аре треабъ тплтъ коло девале, ам съ тз дзк еѣ ла дзпсзл дакъ пз поате венї ел ла тїне.“ Еа кзлкъ копїлзл дп леагън шї се дзсѣ къ тпнкаре кътръ вїсерїка че се зїдеа. — Черїзл ера плїн де порї шї плоа кз коа. — Де треї орї фзртзпа аѣ даг'о пїос дп цезлкї, шї еа тот теарсъ дпашїте. Лжкръторїї се пзсесѣ съе скеле шї Маполї ста дп мїжлокзл лор. — Кзгъгъра са пзреа дпзпек-кагъ. Кзнд фемеїа лї і се арътъ сїпгзрїкъ, ел се фъкз ка кзп п'а-фї воїт а о кзпоаше. Фзртзпа коптенїсъ, тоїї лжкръторїї се апъ-касѣ де лжкръ фїе каре ла локзл сеѣ, ічї с'аѣ коло, пе тоатъ дп-тїндереа плагзлї. Маполї кїемъ пе дої дїп еї, еї венїръ.

Соїеа са пзсесѣ пе о пїатръ тпнкареа че'ї адзсесѣ.

— Лзац'о ш'о зїдїпї, зїсѣ Мещерзл.

— Че зїчї тз, Маполї?

Лжкръторїї пз кзтеазъ, ел маї дз о порзакъ, жерва е трасъ апроаше де зп зїдѣ.

— Лзсацї-тз, лзсацї-тз, стрїга фемеїа, Маполї, драгзл меѣ, пз те зїдї?

Маполї таче — Атзпчї лжкръторїї о грек дїп тпъг'п тпъг' шї цїїнд'о дої де амъдоше пзрїле, о пзп дптр'о темелїе; алцїї алергъ кз материалзрї.

— Нз вїденї, стрїга сермана, къ тз стрїпцїї преа таре. Лзсацїтз, даѣ цїцъ дпкъ, пїетрїле тз апїзпг ла сїп... Доашне...! Шї зїдзл се свїа!

— Маполї! Маполї! репета еа.

Зїдзл се тот свїа!

— Да зїгъ-те ла тїне, фїтееа та'дї ворбеше, Еѣ сьпт Анїка, Анїка та!

Зїдзл се тот свїа. Гласзл кїар акзт ера маї слаз, маї стзпс; лжкръторїї лжкреазъ кз тзрваре.

— Лор асемїне ле тревзїа о жертвѣ, адзоцї влпзъторїїа де зтврѣ.

— Шї пентрз че?

— Пентрз че? — Еї дшї ресзвнзѣ дзпъ пзтереа лор; еї ера съ торъ де мзлт че лжкра пентрз кеѣл зпзїа; мещерзл орї соїеа лї, тот зпа ера.

Лжкрзл се мжтзї, шї темелїле ста таре. Маї ера дпкъ зп глас слаз шї де тоарте, каре с'ар фї пзтзт аззї, дпсѣ тоїї лжкръ-торїї кпнта дптр'о гзръ, аша кжт гласзл фїтееї ръмасѣ пздзшїт.

— Шї вїсерїка с'аѣ фъкзт атзпчї?

— О! с'аѣ фъкзт де тот, зртъ маї департе влпзъторїїа де зтврѣ, шї кзнд песте кзтева лзпї теарсъръ шї спзсеръ Домпзлї Nearз Басараз, къ поропчїле саде і се тпмпїсе, къ рашзра чеа верде флзгъра пе вжрзл вїсерїчеї, ел венї кзларе кз Мазїлї сеї шї кз тодї чеї марї дїп кзртеа са. — Маполї ста кз кждї-ва лжкръторїї пе скеле деасзпра вїсерїчеї. Лзї і се пзреа къ кзшїгасѣ лзтеа тоатъ шї зїдїсѣ о вїсерїкъ ка а лзї Соломон. Домпзл Nearз Баса-рав дзпъ че зтмзл дп преїцїрзл вїсерїчеї, дзпъ че с'аѣ мїнзпнат де сьпзгърїле шї тзрїа еї, стрїгъ кътръ мещер: Сокодї тз, мещере Маполї, къ аї пзте сь'мї зїдещї о тпъгъстїре маї тпдръ декът вїсерїка аста?

— Соког, рзспзпсѣ Маполї плїн де дешзргъчїзне.

Ла ачесте кзвїнте Домпзл Nearз Басараз поропчеше солдаци-лор сеї съ ръдїче скелеле шї скзрїле де лпгъ зїдзрї, іар Маполї шї лжкръторїї рътжп деасзпра вїсерїчеї. Треї зїде аѣ стат аколо, пзлъ кжнд слзвїдї де фоаше еї пїкаръ де сзс зпзл дзпъ алтзл, шї

трзпзрїле лор кзїнд се презъкзръ дп пїетрїї. Стзпка лзї Маполї, фоарте цїзтъ ла кзртеа де Арпеш, аре зп ісвор де апъ. Сзпз кз ачеле ар фї лжкръшїле влпзвелор шї а орфанїлор, карїї плпг дпкъ шї вор пдпше тот де зпа, кз тоате къ пзтмеле лзї Маполї аѣ ръмас фоарте лзвдат.

Кжпеле влпзъторїїлзї де зтврѣ дпчелз а зрла дп мїжлокзл степеї дптр'зп кїп дпгрозїторїї. Соареле асїпцїсѣ, дпкълекъїш шї порпїѣ алзгъреа кз ромъпзл меѣ.

— Дар пз мї аї спзс пїмїкъ деспре месерїа дзшїгалѣ влп-зъторїї де зтврѣ, деспре каре ам аззїг чева ворбїндз-се, дп дпгрѣвїз?

— Дї лжкръ фоарте цїзт, Домпшорзле; — Маполї аѣ фъкзт обїчеїл жертвелор пентрз зїдїрї. Ар фї таре крзл съ тот дпгроаше кзте зп сзлет вїѣ ла фїе каре зїдїре. Аша дар се іе зтврз зпзї трекъторїї. Атзпчї еѣ саѣ алтзл чїнева, кзнд мещерзл саѣ вр'о калѣз аледе локзл, пої дї дзчет о зтврѣ. Омзл де ла каре ам лзат'о пз цїе пїмїк. Пръжїна каре ам дп тпъг' е пентрз зтвреле де тоате тзрїмїле, еа аре тзїетзрї де сзс пзпъ цїос. Омзл ла каре і се іе зтврз тревзїе съ тоаръ, че'ї дрепт, пзп'п треї сьпгътпнї, дар фїїнд къ ел пз цїе, пз'ї аша де жале.

— Ноаште влпъ, Домпшорзле, влд коле девале о тошїе, шї тз дзк съ чер гзздзїреа. — Гзздзїреа пз'ї опрїгъ нїчї одатъ дп цара поастръ шї тот де зпа тревзїе съ фїе дптр'зп колд а касеї, тпнкаре пентрз зп тзсаїр, каре ар фаче гзръ маре дакъ пз іар да зп пахар де вїп влп шї о вкзатъ де тпъг'лїгъ.

Дл аскзлгъї кптънд мзлт тїмп дїп флзрзл сеѣ арїеа трїстъ де ноаште влпъ, шї кзнд тз флзгїѣ еїпгзр, дп ачае ноаште, дп мїжлокзл степеї, знде нїчї о вїктїмъ змашъ чел пздїп пз пзтеа фї сакрїїкатъ, дп степа че пз дпфъдошазъ де кзт дп марї депзртзрї кзтева сърмане (первїї) дпцелесъї атзпчї дпцелесл ледендеї де ла Кзртеа де Арпеш, шї кзлкънд пе ачел пзшъпг знде нїмїк пз креше декът здат кз лжкръшї, аплїкъїш пентрз ел ачаестъ септендъ вїблїкъ, че паре а фї фъкзт кзрат пзмаї пентрз ел: „Веї тпнка пзпеа та кз сздоареа фецеї тале шї веї паше дп дзрерї.“

Цзгъзпс де асгъ дзрероасѣ езїсїндї а Ромънїеї, кзнд дп-тръїш дп зїдзрїле Бзкзрешїлор, полїтїеа вкзрїеї, шї се пзреа къ азд мїї де воаче копфззе каре стрїга, Маполї! Маполї!

(tradsc) Г. Meledon.

„Фолет. Zimbr.“

	M. K.	
	фл.	кр.
Контїнзареа колектелор шї офертелор ла Фзнда- дїа дїечесанъ Францїск-Іосїфїанъ.		
Сзма Фзндацїеї ла еспзперѣа сокогелѣ дп 4 Септ а. к.	15,387	14
Сзма Колектеї пзблїкатѣ дп Nr. Телеграфъ- лзї ромън 84	119	—
	Сзма	15,506 14
Колекта де пре зртъ:		
Доашпа Анна влд. рънос. Економ Георгїе Блїтеа дїп Телевї речеа	—	20
D. Antonie Bexhij Negzđt. ла Сївїїѣ	—	20
D. Dimitrie Lazarevıch пе тот апзл	—	5
D. Николае Гъта	—	10
D. Елїсавета Коста Трандафїр	—	5
D. Grigorie Matei	—	10
D. Antonie Bexhij	—	6
D. Georgie Zaharie	—	3
D. Konstantin Grid	—	5
D. Dimitrie Andronik	—	10
D. Ioann Поповїч	—	12
D. Georgie Nedelkovıch	—	2
D. Kiril Татардїї	—	1
D. Georgie Vlad	—	2
D. Ioann Vlad	—	2
D. Georgie N. Xaıı	—	2
D. G. K. Dimitris	—	10
D. Savz Ловонц Четъдеан	—	2
	Сзма	127
	Сзма тоталъ.	15,633 14